

SESIÓN INFORMATIVA
EN ESPAÑOL Y ALEMÁN

**PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN
CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO
EN DÜSSELDORF**

Sábado 03.07.2010
17:00 h.

Misión Católica de Lengua Española
Bilkerstr. 36. 40213 Düsseldorf
Colabora: Asociación de Padres de Familia
de Düsseldorf



• **Presentación**

Sra. Beatriz Martínez Cano-Cortés – Secretaria General de la Consejería de Trabajo e Inmigración. Embajada de España en Berlin.

• **Violencia de género: el trabajo de las casas de acogida**

Sra. Silvia Röck – Directora de la casa internacional de acogida para mujeres. Asociación de Asistencia Social a Trabajadores de Dusseldorf (Arbeiterwohlfahrt Düsseldorf, Familienglobus GMBH).

• **Instrumentos legales, recursos y redes de apoyo**

Sra. Heidi Bremer. Centro de Asesoría para Mujeres de Dusseldorf

• **Violencia de género e Intervención policial en situaciones de crisis**

Sr Wilhelm Erkens, Oficina regional de investigación criminal.

Traducción simultánea español-alemán

Servicio de cuidado infantil

Vino español

Materiales e información impresa en español y alemán

Información: Sra. Martínez. 030-254007454 / bmartinez.berlin@consejeriadetrabajo.de

Financiado por:



INFORMATIONSVANSTALTUNG
SPANISCH / DEUTSCH

**PRÄVENTION DER HÄUSLICHEN
GEWALT UND OPFERSCHUTZ
IN DÜSSELDORF**

Samstag. 03.07.2010
17.00 Uhr

Spanischsprachige Katholische Mission
Bilkerstr. 36. 40213 Düsseldorf

• **Enleitung**

Frau Beatriz Martínez Cano-Cortés – Generalsekretärin der Abteilung für Arbeit und Migration. Botschaft von Spanien in Berlin.

• **Häusliche Gewalt: die Arbeit der Frauenhäuser**

Frau Silvia Röck - Leiterin des Internationalen Frauenhauses, Arbeiterwohlfahrt Düsseldorf, Familienglobus GmbH.

• **Rechtliche Instrumente, Ressourcen und Netzwerke**

Frau Dr. Heidi Bremer. Frauenberatungstelle Düsseldorf e.V.

• **Häusliche Gewalt und Kriseninterventionen durch der Polizei**

Herr Wilhelm Erkens, Kriminaldirektor beim Landeskriminalamt NRW

Spanisch-Deutsche Übersetzung

Kinderbetreuung

Kleiner Empfang

Dokumente auf spanisch und deutsch

Rückfragen: Frau Martínez. 030-254007454 / bmartinez.berlin@consejeriadetrabajo.de